

Appendix 1. Survey materials

Lenguaje para pedir permiso

Por favor considere participar en esta encuesta voluntaria. La encuesta solo debe tomar 10 minutos para completar y los datos no estarán vinculados a su identidad. Como investigadores, estamos tratando de entender cómo la gente de esta ciudad interactúa con la naturaleza y cuánto conoce de las aves en su alrededor. Estos datos se usarán para la tesis de doctorado de la Bióloga Natalia Piland. Puede contactarla con cualquier pregunta al correo: npiland@uchicago.edu

Encuesta

Nota para el/la encuestador/a: Esta encuesta se ha diseñado para entender algunos factores que podrían afectar cómo un/a ciudadan@ se relaciona con la naturaleza en su vecindario/barrio. Entre estos factores se encuentran edad, nivel de educación, duración en el barrio, origen, tiempo que se realiza y tipo de actividades realizados afuera. La relación que se percibe en esta encuesta con la naturaleza es conocimiento de aves y motivación en conocer más sobre las aves. Esto se correlacionará con información obtenida sobre cada localidad en cuanto a diversidad de aves observado y algunos factores ambientales como porcentaje de áreas verdes que se medirán a través del monitoreo remoto.

Localidad:

Fecha:

Encuestador/a:

Encuestad@ (Si se siente comod@):

¿Cuál es su fecha de nacimiento? _____

¿Cómo se identifica en cuanto a género? _____

¿Qué nivel de estudios tiene?

- Primaria Completa / Primaria Incompleta
- Secundaria Completa / Secundaria Incompleta
- Estudios técnicos completos / incompletos
- Universitario completo/ incompleto
- Posgrado completo/incompleto

¿A qué se dedica? ¿En qué trabaja? _____

¿Desde que año usted vive en este barrio? _____

¿Dónde vivía antes de mudarse a este barrio? _____

¿Qué tipo de actividades realiza afuera de su casa en el barrio?

- Sentarse a tomar sol/respirar aire fresco
- Caminar por el barrio/en un parque cercano
- Jugar deportes
- Otro: _____

¿Cuántas horas semanales pasa realizando esas actividades?

- Poco (1 hora/semana – 4 horas/semana)
- Regular (4 – 10 horas/semana)
- Mucho (10+ horas/semana)

¿Tiene mascotas?

¿Cuáles y cuántas?

¿Los deja salir afuera?

¿Tiene un jardín?

¿Qué tipos de plantas tiene en el jardín?

¿Ud. ha observado aves en el barrio? _____

¿Aproximadamente cuántos diferentes tipos de aves estima que ha visto aquí?

¿Puede nombrar algunas de las aves que ha visto?

En su opinión, estima que la diversidad de aves que hay en este vecindario es:

Sólo hay pocos tipos de aves

Normal

Muchos diferentes tipos de aves

No sabe

¿Conoce el nombre de las siguientes aves? (*Enseñar lamina de aves*)

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

¿Le gustaría más información de las aves que se encuentran aquí? SÍ / NO

¿Qué tipo de información le gustaría obtener? _____

Comentarios sobre las láminas: Las láminas incluyen las diez especies que se encontraron ser más abundantes en cada ciudad de interés durante conteos de aves en el 2017. La lámina de Huacho tiene diez especies, pero solo nueve cuentan (hubo un fallo que no se percató hasta después de completar la mayoría de las encuestas). El nombre científico para cada ave se encuentra en la siguiente tabla. Las aves correspondientes se encuentran empezando por la ave en la esquina superior a la izquierda, siguiendo de izquierda a derecha y por file de arriba hacia abajo. Si la ave es introducida, se encuentra "(I)" después de su nombre científico. Las aves no están en orden de abundancia.

Table A1.1 Scientific names for birds in figures A1.1-4. | Nombres científicos para las aves en figuras A1.1-4.

Iquitos (Fig. A1.1)	Nauta (Fig. A1.2)	Lima (Fig. A1.3)	Huacho (Fig. A1.4)
<i>Columba livia</i> (I)	<i>Columba livia</i> (I)	<i>Coereba flaveola</i>	<i>Cathartes aura</i>
<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	<i>Ardea alba</i>	<i>Psittacara erythrogenys</i>	<i>Coragyps atratus</i>
<i>Coragyps atratus</i>	<i>Coragyps atratus</i>	<i>Coragyps atratus</i>	<i>Mimus longicaudatus</i>

Iquitos (Fig. A1.1)	Nauta (Fig. A1.2)	Lima (Fig. A1.3)	Huacho (Fig. A1.4)
<i>Hirundo rustica</i>	<i>Tachornis squamata</i>	<i>Pyrocephalus rubinus</i>	PAJARO EQUIVOCADO INCORRECT BIRD
<i>Brotogeris cyanoptera</i>	<i>Brotogeris cyanoptera</i>	<i>Pygochelidon cyanoleuca</i>	<i>Pygochelidon cyanoleuca</i>
<i>Brotogeris versicolorus</i>	<i>Brotogeris versicolorus</i>	<i>Molothrus bonariensis</i>	<i>Passer domesticus</i> (I)
<i>Aratinga weddellii</i>	<i>Graydidascalus brachyurus</i>	<i>Larus dominicanus</i>	<i>Columbina cruziana</i>
<i>Thraupis episcopus</i>	<i>Egretta thula</i>	<i>Columba livia</i> (I)	<i>Columba livia</i> (I)
<i>Tyrannus melancholicus</i>	<i>Thraupis episcopus</i>	<i>Zenaida meloda</i>	<i>Zenaida meloda</i>
<i>Pitangus sulphuratus</i>	<i>Cacicus cela</i>	<i>Columbina cruziana</i>	<i>Zenaida auriculata</i>

Translation for English Speakers

Consent Language

Please consider participating in our voluntary survey. The survey should only take 10 minutes to complete and the data will not be linked to your identity. As researchers, we are trying to understand how people in this city interact with nature and how well they know the birds in their surroundings. These data will be used for biologist Natalia Piland's doctoral thesis. If you would like to ask questions, please contact her at the email: npiland@uchicago.edu

Survey

Note for the surveyor: This survey is designed to understand some factors that may affect how a resident relates to nature in their neighborhood. These factors include age, education level, residency length, where they're from, how much time is spent on which activities outside. The human-nature relationship assessed in this survey is knowledge of birds and motivation in knowing more about birds. This will be correlated with information about each site, including birds observed and some environmental factors like percent of green areas (quantified through remote sensing).

Site:

Date:

Surveyer:

Surveyed (If they feel comfortable):

1. ¿What is your birth date? _____
2. ¿How do you identify in terms of gender? _____
3. ¿What is your highest level of education?
 - Completed Primary / Incomplete Primary
 - Completed Secondary / Incomplete Secondary
 - Completed Technical Studies / Incomplete Technical Studies
 - Completed University / Incomplete University
 - Completed Post-graduate / Incomplete Post-graduate
4. ¿What's your profession? _____

5. ¿Since what year do you live in this neighborhood? _____
6. ¿Where did you live before you moved to this neighborhood? _____
7. ¿What type of activities do you engage in outside in your neighborhood?
 Sit to sunbathe and breathe fresh air
 Walk in the neighborhood/to a nearby park
 Play Sports
 Other: _____
8. ¿How many hours a week do you spend outside?
 Small amount (1 hour/week – 4 hours/week)
 Regular amount (4 – 10 hours/week)
 Large amount (10+ hours/week)
9. ¿Do you have pets?
 ¿Which and how many?
 ¿Are they allowed outside?
10. ¿Do you have a garden?
 ¿What types of plants do you have in the garden?
11. ¿Have you noticed birds in your neighborhood? _____
12. ¿Approximately how many types of birds have you seen in your neighborhood? _____
13. ¿Can you name some of the birds you've seen?

14. In your opinion, do you estimate that the diversity of birds in this neighborhood is:
 There are only a few types of birds
 Normal
 There are many types of birds
 I don't know
15. ¿Do you know the name of these birds? (*Show laminated sheet with birds*)
- 1 _____
 2 _____
 3 _____
 4 _____
 5 _____
 6 _____
 7 _____
 8 _____
 9 _____
 10 _____
16. ¿Would you like to know more about the birds you can find in this neighborhood? YES / NO
17. ¿What type of information would you like to learn? _____

Commentary regarding the following figures: These laminated sheets (presented as figures) include the ten most abundant species according to the bird counts from 2017. The laminated sheet for Huacho

has ten species, but only nine contributed to the analysis (there was a mistake that was not caught until the majority of surveys had been implemented). The scientific name for each bird is presented in table A1.1 seen above. The order to read the laminated sheets is from the uppermost left corner, going left to right, then going down each row. If the bird is introduced there is an "I" after the scientific name. The birds are not in order of abundance.

Figures A1.1-4. Bird identification sheets for: (1) Iquitos; (2) Nauta; (3) Lima; and (4) Huacho. Note that in Supp-1Cd (Huacho), everything was calculated out of nine rather than ten, because *Sporophila* sp. pictured does not occur in Huacho.

Fig. A1.1

IQUITOS



Fig. A1.2

NAUTA

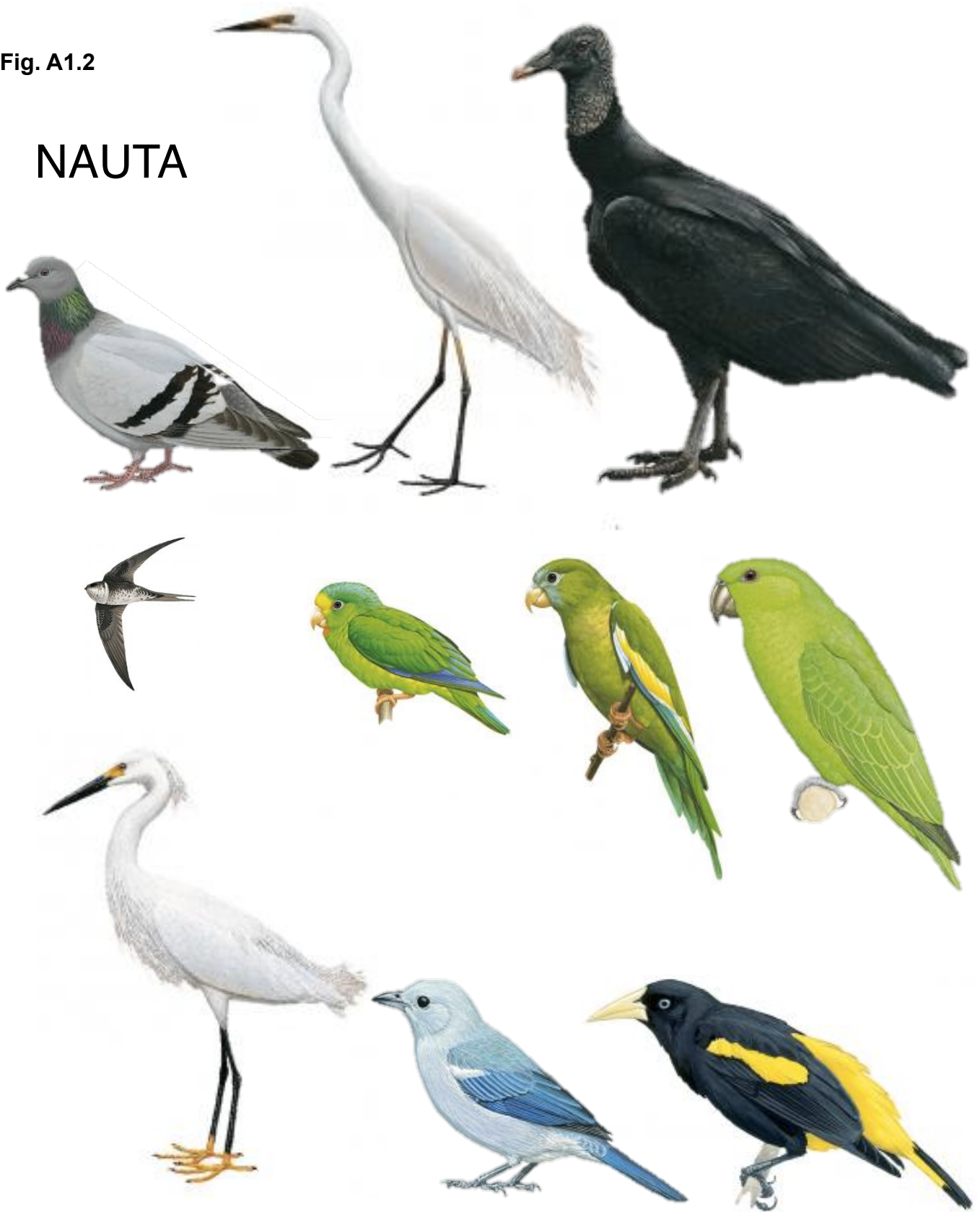


Fig. A1.3

LIMA



Fig. A1.4

HUACHO

